

## Mødet den 8. november 1989

Fraværende: Villy Juhl.

### FORSKELLIGE SAGER:

18.09.00G01

1. Forespørgsel fra Den rød-grønne fællesliste:

"Borgmesteren og rådmanden for magistratens fjerde afdeling bedes oplyse

- hvor stort Århus kommunes andel af underskuddet på afholdelsen af World Masters Games forventes at blive?
- hvorvidt og i hvilket omfang Århus kommune iøvrigt direkte eller indirekte har støttet World Masters Games økonomisk og ressourcemæssigt?
- hvilke hovedårsager, der ligger til grund for at arrangementet økonomisk eller deltagermæssigt ikke levede op til de stillede forventninger?
- hvorledes direktørudpegelsen fandt sted?
- hvilken andel af underskuddet organisationskomiteen tillægger direktørdispositioner?
- hvorvidt borgmesteren eller magistraten under vejs har været uenig i de trufne beslutninger?
- hvor ansvaret for dette forløb skal placeres?
- hvilke erfaringer, der er draget på baggrund af forløbet af arrangementet?"

Sagens behandling udsattes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 40).

Forespørgslen blev besvaret.

18.09.00G01

2. Anmodning fra Den konservative byrådsgruppe om en drøftelse af tilsynsrådets afgørelse i sagen vedrørende World Masters Games.

Sagen blev drøftet.

15.06.02G01

3. Forespørgsel fra Den rød-grønne fællesliste til rådmanden for magistratens 2. afdeling:

"Rådmanden for magistratens 2. afdeling bedes redegøre for de arbejdsmiljømæssige forhold på Marius Petersens genbrugsanlæg i Odense. Herunder bedes rådmanden redegøre for resultaterne af Teknologisk Instituts arbejdsmiljøundersøgelse på GMP (foretaget den 23. august 1989)".

Sagens behandling blev udsat i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 39).

Rådmanden besvarede forespørgslen.

**BORGMESTERENS AFDELING:**

**85.10.00G01**

4. Indstilling om godkendelse af forskrifter for Århus kommunes pantebrevssystem.

Magistraten tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**MAGISTRATENS 3. AFDELING:**

**16.00.00A21**

5. Indstilling vedrørende ændringer i den sociale styrelseslov.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for sociale institutioner m.m.**

**03.02.10G01**

6. Indstilling om, at der meddeles tilsagn om offentlig støtte i henhold til lov om boliger for ældre og personer med handicap for opførelse af 15 ældreboliger beliggende Hjulbjergvej 58 i Højbjerg, etableret som selvejende institution med Den selvejende Institution "Sct. Olaf" som bygherre.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**16.11G01**

7. Indstilling vedrørende Århus kommunes andel af finansieringen af et Fountain House i Århus.

Borgmesterens afdeling finder ikke noget at indvende imod indstillingen.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings indstilling.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**UDVALGET FOR SOCIALE INSTITUTIONER M.M.:**

**82.06.16.04G01**

8. Indstilling om en anlægsbevilling på 400.000 kr. til udarbejdelse af hovedprojekt for opførelse af erstatningsbyggeri for fritidshjemmet Jernaldervej 209 og om nedsættelse af udvalget for sociale institutioner m.m. som byggerudvalg med rådmanden for magistratens 3. afdeling som formand samt

(Forts.)

om, at den tidligere beslutning om bygningsmæssige renoverings- og forbedringsarbejder henlægges.

Sagen behandledes i byrådets møde den 25. oktober 1989 (pkt. 36).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for sociale institutioner m.m.

Eva Tørnæs, Flemming Knudsen, Lis Bisgaard og Leif Gjørtz Christensen kunne tiltræde indstillingen.

Henning Schou kunne tiltræde indstillingen, men tog forbehold for anlægsudgifterne, da muligheden for at etablere fritidshjem på Tovshøjskolen ikke er undersøgt fuldt ud.

Hans Schiøtt tog ligeledes forbehold for indstillingen.

Inga Christensen var forhindret i at deltage i mødet.

Indstillingen vedtaget.

16.00.00G01

9. Indstilling om, at magistratens 3. afdeling på nogle nærmere anførte vilkår bemyndiges til at indgå ældreaftale med Århus amtskommune inden for det psykiatriske område, herunder at aftalen finansieres inden for den givne rammebevilling på 1 mio. kr. i 1989 og 2 mio. kr. i 1990 og 1991, og at der overføres 2 mio. kr. fra 1989 til 1990 og 2 mio. kr. fra 1990 til 1991.

Sagen behandledes i byrådets møde den 11. oktober 1989 (pkt. 31).

Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for sociale institutioner m.m.

Udvalget kunne enstemmigt tiltræde indstillingen.

Inga Christensen var forhindret i at deltage i mødet.

Indstillingen vedtaget.

#### MAGISTRATENS 4. AFDELING:

82.06.04.04G01

10. Indstilling om et anlægstilskud på 1.063.000 kr. ekskl. moms til delvis finansiering af en idrætshal ved Hasselager skole.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

00.01A01

11. Indstilling om forslag til ny styrelsesvedtægt for Århus skolevæsen pr. 1. januar 1990.

Borgmesterens afdeling foreslår en række ændringer i forslaget til styrelsesvedtægt.

Magistraten tiltræder magistratens 4. afdelings indstilling med de af borgmesterens afdeling foreslåede ændringer.

(Forts.)

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø henholder sig til magistratens 4. afdelings indstilling.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kulturelle anliggender.**

**MAGISTRATENS 5. AFDELING:**

**13.03.00G01**

12. Indstilling om en anlægsudgiftsbevilling på 800.000 kr. samt en anlægsindtægtsbevilling på 300.000 kr. til udarbejdelse af forprojekt vedrørende biogassfællesanlæg og skitseprojekt vedrørende fjernvarmeforsyning af byerne Hårup, Todbjerg, Mejlby og Spørring.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Det forudsættes, at der i undersøgelsesarbejdet gennemføres samfundsøkonomiske beregninger, hvori varme baseret på biogas sammenlignes med både den eksisterende varmforsyning i området og naturgas.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for kommunale forsyningsvirksomheder.**

**09.12.00G01**

13. Indstilling om en anlægsbevilling på 3,18 mio. kr. samt tillæg til rådighedsbeløb på 0,980 mio. kr. til laboratorieudvidelser vedrørende etablering af spildevandslaboratorium ved levnesmiddel- og miljøtilsynet.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen under en nærmere angivet forudsætning.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

**MAGISTRATENS 1. AFDELING:**

**05.04.06G01**

14. Indstilling om en anlægsbevilling på 60.000 kr. til anlæg af grussti i Kolt gennem grønt område fra Lokalcentret Koltgården ved Kunnerupvej og nyt boligområde ved Fuglekærvej til skole og indkøbscenter ved Kolt Østervej.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

04.10.00G01

15. Indstilling om en anlægsbevilling på 370.000 kr. til anlæg af ca. 9,1 ha ny skov på matr.nr. 36 a, 38 c og 50 b, Lisbjerg, Århus Jorder.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

04.01.00G01

16. Indstilling om en anlægsbevilling på 180.000 kr. til færdiggørelse af Tranbjerg Hovedgrønning øst, 2. etape - grønt område.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Indstillingen vedtaget.

MAGISTRATENS 1. OG 2. AFDELING:

03.02.01Ø60

17. Ansøgning fra Brabrand Boligforening om støtte til udbedring af bygningsskader (betonskader på carportdæk), etape II og III, i foreningens afdeling IV, Gellerupparken, med 1.776 boliger ved Jettesvej 1-31, Dortesvej 1-35, Lottesvej 2-16, Bentesvej 1-71 og Gudrunsvej 2-76, Brabrand.

De samlede udbedringsudgifter er anslået til 42.617.870 kr.

Magistratens 1. og 2. afdeling indstiller, at ansøgningen imødekommes på nærmere anførte vilkår.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

MAGISTRATENS 2. AFDELING:

07.00Ø56

18. Indstilling om godkendelse af Århus Renholdningsselskabs driftsbudget og investeringsplan for 1990 samt indstilling om godkendelse af ændrede takster for specielt sygehusaffald.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

Indstillingen vedtaget.

#### **06.00P24**

19. Indstilling om forslag til ny betalingsvedtægt for kloakforsyning i Århus kommune.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen og rådkvinde Lone Hindø tog forbehold.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

#### **01.02.05G01**

20. Indstilling vedrørende analyse af lokalplaners tilvejebringelsesprocedure m.m.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen med en række bemærkninger.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen henvist til behandling i udvalget for tekniske anliggender.**

#### **01.02.05P21**

21. Indstilling om tilladelse til opførelse af tre bygninger med elevboliger beliggende Bedervej 101 (Vilhelmsborg Hestesportscenter).

Magistraten tiltræder indstillingen.

**Indstillingen vedtaget.**

#### **01.02.05P16**

22. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 335 - landsbyen Borum.

Borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Magistraten tiltræder indstillingen i overensstemmelse med borgmesterens afdelings erklæring.

**Indstillingen vedtaget.**

#### **01.02.05P16**

23. Indstilling om endelig godkendelse af forslag til lokalplan nr. 398 - Hårup landsby.

Magistraten og borgmesterens afdeling tiltræder indstillingen.

Rådmand Thorkild Ibsen var forhindret i at deltage i behandlingen af denne sag.

**Indstillingen vedtaget.**

## UDVALGET FOR TEKNISKE ANLIGGENDER:

01.02.05G01

24. Forslag fra 11 byrådsmedlemmer til byrådsbeslutning:  
"Århus byråd beslutter, at der udarbejdes lokalplan for kar-  
réeen Østbanetorvet - Skovvejen - Sandgravvej - Nordre Kirke-  
gård med særligt henblik på bevaring af rådmand Liisbergs  
studestald, Skovvejen 11".  
Sagen behandledes i byrådets møde den 24. maj 1989  
(pkt. 12).  
Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for tekni-  
ske anliggender.  
Lis Petersen, Edward Pedersen og Bent Søndergaard kan ik-  
ke tilslutte sig forslaget til byrådsbeslutning, idet de  
henviser til en række forhold, som nærmere fremgår af ud-  
valgets erklæring.  
Leif Gjørtz Christensen og Nora Brogaard opretholder for-  
slaget.  
Hanne Vibeke Andersen tager forbehold.  
Kurt Wissendorf Møller deltog ikke i udvalgets afslutten-  
de drøftelser af sagen.

Forslaget forkastet.

Et forslag om, at der udarbejdes et alternativt lokal-  
planforslag, hvorefter studestalden bevares, blev for-  
kastet med 17 stemmer mod 9.

05.00G01

25. Redegørelse vedrørende rapporten "De jyske tværveje, Hoved-  
rapport". Det indstilles, at redegørelsen med nogle nærmere  
anførte bemærkninger tilsendes Vejdirektoratet som byrådets  
udtalelse til rapporten.  
Sagen behandledes i byrådets møde den 30. august 1989  
(pkt. 36).  
Byrådet vedtog at fremsende sagen til udvalget for tekni-  
ske anliggender.  
Konklusionen på udvalgets drøftelser vedrørende vejfor-  
løbet i Årslev blev følgende:  
Teknisk udvalg foreslår enstemmigt, at Århus kommune så  
hurtigt som overhovedet muligt over for Vejdirektoratet  
præciserer, hvorledes man mener, at vejforløbet skal væ-  
re uden om Årslev, samt hvorledes forbindelsen til byud-  
viklingsområdet vest for Årslev skal være.  
Konklusionen på udvalgets drøftelser vedrørende trafik-  
afviklingen fra Ringvejen ind mod centrum blev følgende:  
Udvalget opfordrer enstemmigt magistratens 2. afdeling  
til at fremkomme med forslag til tvangsruiter for den tun-  
ge trafik, således at denne ledes uden om Silkeborgvejs  
forløb gennem Åbyhøj.  
Leif Gjørtz Christensen var forhindret i at deltage i ud-  
valgets behandling af sagen.

Indstillingen vedtaget i overensstemmelse med udval-  
gets erklæring.

## FORSKELLIGE SAGER:

00.10.00G01

26. Forslag fra Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til byrådsbeslutning:  
"Århus byråd beslutter at iværksætte initiativer med henblik på øget inddragelse af indvandreres og flygtninges kvalifikationer i uddannelses- og erhvervsudviklingen i Århusområdet.  
Der søges etableret kontakt mellem handelsuddannelsessektoren, de tekniske uddannelser, private firmaer og offentlige institutioner med henblik på udnyttelse af indvandreres og flygtninges sprogmæssige og erhvervsmæssige færdigheder til udbygning af Århusiansk erhvervslivs kontakter i arabisk- og tyrkisktalende, og eventuelt andre sprogområder."

Sagens behandling udsat.

00.10.00G01

27. Forslag fra Den rød-grønne fællesliste til byrådsbeslutning:  
"Århus kommune udarbejder i samarbejde med byens indvandrers- og flygtningorganisationer en samlet uddannelses- og beskæftigelsesplan for flygtninge og indvandrere, der sikrer
- rådgivning og vejledning om uddannelses- og erhvervsmuligheder
  - uddannelses- eller arbejdstilbud
  - sikring af praktikpladser
  - etablering af nye arbejdspladser med udgangspunkt i indvandrernes og flygtningenes faglige, sproglige og kulturelle kvalifikationer".

Sagens behandling udsat.

00.05.01G01

28. Forslag fra Den rød-grønne fællesliste til byrådsbeslutning:  
"Århus kommune adopterer en rumænsk landsby."

Sagens behandling udsat.

00.03G01

29. Forslag fra Den konservative byrådsgruppe til byrådsbeslutning:  
"Byrådet vedtager at anmode borgmesteren om at rette henvendelse til kulturministeren og folketinget om, at Århus by vælges til Europas Kulturbym 1994."

Sagens behandling udsat.

01.02.05G01

30. Forslag fra Den rød-grønne fællesliste til byrådsbeslutning:  
"Der udarbejdes lokalplan for ejendommen Mindegade 7 med henblik på at sikre
- at ejendommen fortsat overvejende er en beboelsesejendom, eventuelt med erhverv i stueetagen,

(Forts.)



- at eventuelt bebyggelsen mod Åboulevarden overvejende består af boliger med erhverv i stueetagen,
- at eventuelt bebyggelsen mod Åboulevarden bliver tilpasset en kommende frilægning af Århus å, herunder at stueetagen bliver anvendt til publikumsorienterede erhverv."

Sagens behandling udsat.

81.OOP21

31. Forslag fra byrådsmedlemmerne Eva Tørnæs, Jens Arbjerg Pedersen, Annemarie Bering, Torben Maintz Andersen, Lis Bisgaard og Bjarne Ørum til byrådsbeslutning:  
 "Århus byråd beslutter at henvende sig til Kommunernes Landsforening med opfordring til, at Kommunernes Landsforening i den kommende 4-års periode nedsætter et ligestillingsudvalg."

Sagens behandling udsat.

13.03.OOG01

32. Forslag fra Det radikale Venstres byrådsgruppe til byrådsbeslutning:  
 "Århus kommunale værker skal ikke oplyse om fordelingen af varmeudgifter på henholdsvis brændselsudgifter og øvrige udgifter. Der skal alene oplyses den samlede udgift i varme- og varmtvandsregnskabet."

Sagens behandling udsat.

01.10.01G01

33. Forespørgsel fra Det radikale Venstres byrådsgruppe og Socialistisk Folkepartis byrådsgruppe til borgmesteren og rådmanden for magistratens 2. afdeling:  
 "Borgmesteren og rådmanden for magistratens 2. afdeling anmodes om en orientering om
- 1) hvilken korrespondance, der har været mellem de respektive afdelinger og andre instanser angående fremtiden for Langelandsgades kaserne,
  - 2) hvilke møder der er afholdt mellem magistratsafdelingerne og private myndigheder og institutioner angående Langelandsgades kaserne,
  - 3) hvilke aftaler, der er truffet mellem magistratsafdelingerne og andre offentlige myndigheder og/eller private institutioner angående Langelandsgades kaserne."

Sagens behandling udsat.